

经典古诗词
另类“悦”读

jīngdiāngǔshīcí lǐnglèiyuèdú

张 港/著

中华工商联合出版社

责任编辑：水 方

装帧设计：蒋宏工作室·海凝

图书在版编目(CIP)数据

经典古诗词另类“悦”读 / 张港著. —北京：中华工商联合出版社, 2003.8

ISBN 7-80193-011-8

I. 经… II. 张… III. 古典诗歌—文学欣赏—中国
IV. I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 077486 号

中华工商联合出版社 出版、发行

北京东城区东直门外新中街 11 号

邮编：100027 电话：64153909

中国伊协河北月华胶印厂印刷

新华书店总经销

850 × 1168 毫米 1/32 印张 7.625 150 千字

2003 年 9 月第 1 版 2004 年 1 月第 2 次印刷

ISBN 7-80193-011-8/G · 1

定价：16.80 元

序

诵读古代诗歌，已经作为一个教育工程提出来了，古代诗歌在教材中的比重越来越大了，试题中古代诗歌的分越来越多了，对于学生来说，古代诗歌越来越重要。于是，有许多人提出：已经是21世纪了，为什么要这样重视古代诗歌的阅读？

一、现代化指的只是科学技术，只有科学技术能现代化，而人类的情感是无所谓现代化、古代化的。古代诗歌永远是中华民族情绪的瑰宝，它所负载的美好，现在、将来都不可以过时。陶冶情操、理解世界、认识我们的民族，古代诗歌恰恰是最好的教材。古代诗歌永远不可能因电子与数字而过期作废。

二、我们完全可以不写诗，但是，不能不读诗，特别是古代的诗。诗写了几千年，而我们通常所见的不过是几百首，这是中华民族文明的结晶，是祖国语言的钻石，要想学好语言，最好就是从古代诗歌开始。学好语文，先读古诗，其实是一条捷径，受了古代诗歌的熏染，不知不觉中已经提高了语言能力，阅读与写作自然越来越好。对于不读古诗的

人，《涛声依旧》已经不那么酷了，《在水一方》《青青河边草》已经褪色了。感谢古人，为我们留下了好诗，现在不读将来定是遗憾。

三、我们是中国人，中国是诗之国，如果说黄皮肤、黑头发是中国人血统的特征，那么古代诗歌就是中国人文化的特征。不了解古代诗歌，已经是不了解中国了，不了解古代诗歌，已经不能算是真的中国人了。读古代诗歌，将我们的生命延伸到唐朝，延伸到汉魏、先秦。中国的文化都没“整”明白，英语再好，也是无用，因为你翻译不了。

四、最重要的是，诗的写作是最典型的创造过程，一首好诗的产生，其创造意义并不亚于一次大的发明。也正是因为这样，诗人与化学家、物理学家，在诺贝尔奖的领奖台上是并列在一起的。新时代是最需要创新的时代，阅读古代诗歌，体会其中的创造意义，正是训练创造能力的最佳方式。阅读古代诗歌，体会创新、感受新意，使我们自己也成为具有创新精神、创新能力的人，这是阅读古代诗歌最大的意义所在。

目前，书店里这方面的参考书可以说已经多得不能再多了，但多是陈陈相因，不是抄录名人，就是翻译古人。对美丽诗歌的解说，变成了无味的条文：一作者姓名字号，二生卒年籍贯，三当过什么官，受过什么打击，四诗写于什么时间，五诗中的某地是现在的某地，然后是“耐人寻味”“意境深远”“格调清新”之类的话。没有以创新的精神解读创新的诗歌，这样的书，读了自然没有兴趣。

这本书的第一个目的就是激起阅读的激情，而不是先学到什么。读诗应该是让人激动的，解释诗也应该是有激

情的。所以本书力图以散文笔法，用轻松的方式、通俗的语言讲出作者的见解，而不想写成说明文或解说文艺理论。

第二个目的是，引发创新精神。写诗是创造，读诗也应该是创造的过程，只是记些注释，背诵佳句，并不是根本目的。本书意在引导学生，从新的角度，以新的思维阅读古诗，从而用这样的思想看世界。让大家觉得，诗是活的，诗完全可以这样读，不必拘泥于课本与参考书，甚至可以对传统结论大胆提出问题。

2000年以来，我为学生写了二百多篇引导阅读古代诗歌的小文，这些小文已经在《阅读与写作》《学习方法报》《中学生阅读报》《现代语文》《语文天地》《读写月报》等报刊发表，文章发表后，收到了各地读者的来信，许多人想看到更多，受不了这样的鼓励，于是选了88篇集成了这本小册子。

首先感谢中华工商联合出版社，出版社的王静编辑主动收留了文稿，并说了许多鼓励我的话。我是个极幸运的人，每到激情将息时，同事王岩、李超，就为我添火加炭，一有稿件寄出，都能收到《学习方法报》任承敬老师、《中学生阅读报》白玉彬老师等热情的鼓励。广西大学的《阅读与写作》为我发了几十篇稿，却不告诉我编辑的姓名，只是怕我说出感谢的话，黑龙江大学的张一鸣同学帮助细细地校对了稿件……这一切，让我变成了时间的贫儿，兴奋的富翁，我却只能以一本并不成熟的小书还给社会。

但愿能有一些孩子因为读了这本小书，而喜欢上了诗，而觉得学习语言是很有趣的事，这对学生、对家长、对社会，都是小小的幸事。

经典古诗词另类“悦”读

书中表达的，主要是一种思维方式，绝非“标准答案”，不当之处一定多多，希望大家指正。如果能引起争论，那恰是我最希望的。

好了，到这里，就到这里。我们该读书了。

张港

2003年暑期于鹤城

目 录

◎ “新婚宴尔”本是离婚之作	1
◎ “静女”实为“靓女”	3
◎ 《邶风·静女》的侧面描写	5
◎ 是小说的诗	
——《诗经·女曰鸡鸣》清新自然的叙事	8
◎ “有女如云”本是“有女如芸”	11
◎ 劳动号子	
——“坎坎伐檀兮”	13
◎ 《蒹葭》的朦胧之诗美	16
◎ 《秦风·无衣》探索	19
◎ 《山鬼》的凄美背景	24
◎ 虞姬之歌	27
◎ 刘邦的诗	30
◎ 一生有一种大海的气魄	
——读曹操的《观沧海》	34
◎ 我看，《企喻歌》是首跋扈诗	37
◎ 说“风吹草低见牛羊”	39
◎ 《木兰诗》的情节跳跃	41

◎《木兰诗》的对话与独白	44
◎“当户”“当窗” ——《木兰诗》的炼字艺术	46
◎《江南曲·江南可采莲》的标点	48
◎亡国之音《玉树后庭花》	50
◎爱玩爱闹的贺知章 ——《回乡偶书》新解	52
◎王之涣《登鹳雀楼》的信息量	55
◎连环画一样的诗 ——读孟浩然《过故人庄》	58
◎“处处闻啼鸟”的“处处”	61
◎《宿建德江》，一个“愁”字十分了得	64
◎读诗是个选词的过程 ——从王昌龄《闺怨》说起	67
◎《相思》红豆角色多	70
◎“遍插茱萸”是谁	72
◎《阳春三叠》，怎个叠法	75
◎李白《秋浦歌之二》夸张的度与诗之后	78
◎《望天门山》的图画美	80
◎《早发白帝城》的“父亲”和“爷爷”	82
◎妙不可言，李白的“孤帆”	85
◎胆大包天，李白的《夜宿山寺》	87
◎多解也是一种美 ——读王翰《凉州词》	89
◎杜甫《饮中八仙歌》	92
◎《石壕吏》“急应河阳役”，急的是什么	96

◎ “独与老翁别”之“独”	99
◎ 《春夜喜雨》喜在哪里	101
◎ 《江南逢李龟年》的次序与含蕴	103
◎ 杜甫《春望》的“望”	106
◎ “白头搔更短”的“搔”	109
◎ 从“城春草木深”的“草木”说起	111
◎ 青箬笠，绿蓑衣 ——张志和《渔父》赏析	113
◎ 气话不可当真 ——说李益《江南曲》“嫁得瞿塘贾”	115
◎ “临行密密缝”与“意恐迟迟归”	118
◎ 刘禹锡的两首《游玄都观》诗	120
◎ 《乌衣巷》的取景	123
◎ 生活是一首诗 ——读白居易《问刘十九》	125
◎ 白居易《钱塘湖春行》 ——是游记的诗	128
◎ 我读“汴水流，泗水流”	131
◎ 白居易《忆江南》，最忆是什么	133
◎ 柳宗元《江雪》的五组对比	136
◎ 《寻隐者不遇》的诗外	139
◎ 读好“铜雀春深锁二乔”	141
◎ 杜牧《过华清宫绝句》 ——诗中故事的故事	143
◎ 杜牧《江南春》的“千里”	146
◎ “杏花村”在哪里	148

◎《泊秦淮》之“隔”之“商”	150
◎说杜牧《山行》的“人家”及“晚”	152
◎“只是近黄昏”的“只是”	154
◎“巴山夜雨时”不等于“巴山夜雨”	157
◎极苦极痛的“打起黄莺儿”	159
◎疏中有密，温庭筠的《望江南》	162
◎李煜《相见欢》潜藏的强烈对比	164
◎《虞美人·春花秋月何时了》的问号	166
◎李煜之“楼”	169
◎“塞下秋来风景异”之“异” ——一首词的魂魄	174
◎“墙角数枝梅”说“墙角”	176
◎《船泊瓜洲》“绿”的炼字之外	178
◎“茅檐长扫静无苔”异解	180
◎苏轼《题西林壁》的真面目	183
◎《惠崇春江晚景》 ——苏轼拿和尚开涮	185
◎苏轼修改《念奴娇·赤壁怀古》	187
◎李清照《如梦令·常记溪亭日暮》的三个 阅读层次	189
◎李清照《醉花阴·薄雾浓云愁永昼》解惑	191
◎辛弃疾《清平乐·村居》的对话	195
◎说说笑笑《游山西村》	198
◎赵师秀的《约客》与高考试题	200
◎绕梁余音，关汉卿的“斜揽着钓鱼艇”	204

◎对一个并列短语的分析	
——读马致远《天净沙·秋思》	207
◎电视剧《三国演义》的片头歌	209
◎赵翼的《论诗》对么	212
◎给古诗加关联词	215
◎地名入诗也风流	217
◎有些诗需要重新标点	221
◎有些诗，可以竖着读	224
◎古代诗歌的标题	227
◎从“两个黄鹂鸣翠柳”说古代诗歌与 自然科学	230

“新婚宴尔”本是离婚之作

现在的“新婚宴尔”是形容结婚时的快乐样子。这个成语出自《诗经·邶风·谷风》的“宴尔新昏，如兄如弟”，“昏”通“婚”。

《谷风》这首民歌说的是，一个一心一意和丈夫过日子的妇人，只因色衰而被丈夫休回娘家的事。诗中抒发的是这个妇人离婚后心中的不平，及对前夫和新妻在婚礼上寻欢作乐的反感。

全诗共六个小节，前两节是：**习习谷风，以阴以雨。黽勉同心，不宜有怒。采葑采菲，无以下体，德音莫违，及尔同死。行道迟迟，中心有违。不远伊迓，薄送我畿。谁谓荼苦，其甘如荠。宴尔新昏，如兄如弟。**其中的“黽勉”意思是努力。“葑”“菲”“荼”“荠”都是植物。这两节诗译成现代汉语就是：“本来生活如春风和煦好天气，可你却偏弄出阴和雨。日子过得齐心合力，你却使性发脾气。葑茎菲叶本是美食，因根须不美你就嫌弃。我的心志一直没有改，原想生死与你在一起。心中不平啊，不愿意离去。你连送都不送，就把我扔进娘家大门里。我心如荼苦啊，你却美得像吃了甘荠。看你婚礼上高兴的那个样子，和那新老婆亲得像兄弟。”

“宴尔新昏”，本是被休弃的妇人对前夫在再婚婚礼上的得意样子的不满。这里的“新昏”，就是“新婚”，是相对于原配婚姻而言的，并不是指第一次结婚。“宴尔”本是形容在宴席上欢乐的样子。“宴尔新昏”后来转写成“宴尔新婚”“新婚宴尔”“燕尔新婚”“新婚燕尔”，意思也来了个一百八十度的大转弯，用于形容新婚(第一次结婚)时的欢乐样子。

我们现在看到的成语，多是源自于古代诗文，因时代变化，有些成语的意思也发生了很大的改变。“血气方刚”本是说人到中年，血和气全到了最旺盛的时候，意思是“血气并刚”“血气全刚”，现在成了年轻人的专用。“丧家之犬”本是“丧家之狗”，狗在古代是小犬，“丧家之狗”意思是，有丧事的人家忙得很，顾不上管家里的小狗，小狗很可怜的样子。“倾国倾城”本是极端的贬义词，说美丽的女人可以让国家、城池覆亡。“沉鱼落雁”本是说，动物们看到了美女却吓得直跑，意在说明审美者的标准是不一样的。

“难兄难弟”本读 nánxiōng nándì，难为其兄难为其弟，意思是两个人难分高下。“每况愈下”原作“每下愈况”，“嗟来之食”本是“嗟!来之!食。”

“静女”实为“靓女”

静女其姝，俟我于城隅。爱而不见，搔首踟蹰。

静女其娈，贻我彤管。彤管有炜，说怿女美。

自牧归荇，洵美且异。匪女之为美，美人之贻。

——《诗经·邶风·静女》

这“静女”，许多人解释为：娴静的少女，安详的姑娘，这是误解。

诗中的话是一个小伙子的口吻，从诗中看，“静女”是很爱这小伙子的，对小伙子又是送礼物，又是约会的。可是，她明明跟人家约好了在“城隅”相见，到了时候她却躲了起来，让人家“爱而不见”，弄得小伙子“搔首踟蹰”，她却在一边儿角落里偷偷地笑。这么一看，这个姑娘哪有一点安静的样子，纯粹是个爱玩爱闹的疯丫头。这“静女”解释为：安静的少女，幽静的姑娘，是不合诗意的，是不妥当的。

中国古代的那些约束妇女的“规矩”，是随着历史一步一步形成的，并不是一开始就很“完备”的。先是周代的“周礼”，这主要是约束贵族的，对下层人不大管用，后来是汉代董仲舒的“三纲五常”，再往后是南宋朱熹的理学。到了南宋中国封建社会的伦理才算是真正完善，所以不可以

用朱熹以后的封建理学来解释整个的中国古代社会。产生《诗经》的时代，各种让女孩子安静的礼俗还没有形成，当时的社会也不见得需要女孩子安静，女孩子自己也用不着像后来的闺中之女那样以“静”为美约束自己。《静女》本是一首充满了天然的活泼的极富动感的爱情诗，如果突然冒出来了一个安安静静的“静女”，诗味就大减了。

解释《诗经》的著作可谓是汗牛充栋，最有影响的一直被认为是最权威的就是朱熹的《诗集传》。朱熹的《诗集传》以比较科学的态度对前人的注释进行了批判的总结，但是同时，他也时时不忘通过解释《诗经》，阐发自己的理学思想。朱熹在解说这首诗时就说“静者，闲雅之意。”今天许多人对“静女”的解释就是源自于这里的。

“静女”的正确解释应该是“靓女”，“靓”通“静”，读 jìng，意为美好。《史记·屈原贾生列传》中引用贾谊《服鸟赋》的“澹乎若深渊之静”，到了《汉书·贾谊传》这句话就成了“澹虚舟乎若深渊之靓”，“静”变成了“靓”，可见，这两个字在古代是相通的。《汉书·扬雄传》“稍暗暗而靓深”，颜师古注“靓，即静字。”《说文句读》“静”字下曰“靓者，静字之假借”。《诗经·郑风·女曰鸡鸣》“琴瑟在御，莫不静好”。既然是有“琴瑟在御”，应该是载歌载舞，怎么可以“静”？这个“静”也就是“靓”，美好的意思。

应该恢复历史的真面目，应该将“静女”解释为“靓女”，美貌的女子。“静女其姝”“静”“姝”是同义词。“静女其姝，俟我于城隅”翻译过来就是：一个美丽的女孩约我城外相见。若译成：一个安静的女孩约我城外相见，那多没意思。

《邶风·静女》的侧面描写

《邶风·静女》是《诗经》中的精品，这首诗只有三个小节，总共不过50个字，却有极高的美学价值。这首诗之所以有惊人的魅力，重要的一点是它成功地塑造出一个美好的“静女”形象，而这个美好人物形象，又是通过人物描写完成的。教科书课文后的练习中有“把《静女》改写成白话诗或小故事”这一训练，如果我们能够理解这首诗的人物描写，就一定能够很好地完成这一练习。

诗中的“静女”是一个极美的形象，可是作者却并没有具体地写出她的眼睛如何，她的身材如何，她的皮肤如何，只是说了“静女其姝”“静女其娈”。只是这样笼统地写人，照理说应该是写作的大忌，可是，这首诗中的人物形象却又是那样的可爱，那样的鲜明，那样的真切，这是为什么呢？答案是成功地运用了侧面描写这一技巧。

如果真的是写“静女其姝”“静女其娈”，读者自然是不会有什么印象的，可是作者在第一节写的是“静女其姝，俟我于城隅。爱而不见，搔首踟蹰。”不写女子了，而是将笔锋转向了一个小伙子。这样一来可就不同了。一个能够让小伙子急成这个样子的姑娘，应该是什么样子呢？这是作者有意让读者也跟着着急。不直接写那个女孩，而是写等待

她的小伙子，可其实又是写女孩的美丽，这样的写法就是侧面描写。

第二节是“静女其姝，贻我彤管。彤管有炜，说怿女美。”还是不说姑娘的美，而是写小伙子看了彤管的感受。彤管就是彤管，它不过是乐器，可是现在小伙子手中的彤管，早已不再是单纯的乐器了，这个青年人，摆弄着手中的彤管，怎么看怎么好看，它的颜色好看，它的光彩也美丽。因为是美人赠送的，所以它才这样的美丽，这是从侧面说自己心上人的美。

第三节是“自牧归荇，洵美而异。匪女之为美，美人之贻。”手里是一把荇草，可是这草美得不得了，因为这草是爱人从郊外采来的，所以，不是草美，而是因为那个美人儿。到了这里，作者说出了“彤管”“荇”美的原因。

诗到这里就完了，没有下文了，可是，读诗的人却在等待着，诗里写的那个美人到底是个什么样子呢？读者也在搔首踟蹰。可是作者，点到为止，不再写下去了。接着写下去好不好呢？不好。诗到这里，已经将读者的情感调动起来了，下面的完全可以让读者去想像。人就是这样，你越是不告诉他的东西，他越是想知道；你要是告诉他一半，而不说下面的一半，那是最急人的。而这又恰恰是文学的魅力所在：全说透了，就是画蛇添足，就是繁冗。

关于侧面描写，有一个精典的例子，那就是古希腊《荷马史诗》中对美女海伦的描写。作者没有直接写海伦如何如何的美，而是写看台上一群老年的将领，这些上了年纪的人看见海伦后，叹道：为这样的美人，发动一场战争是值得